

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 35

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

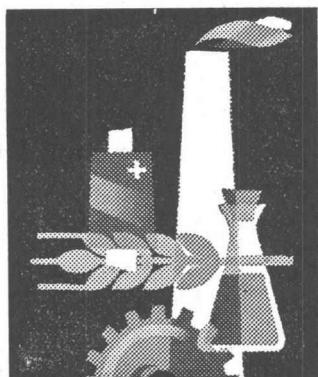
ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER



Vertrauen  
Sie unserer jahrzehntelangen  
Erfahrung

Jakob **SCHERRER** Söhne

ZÜRICH 2 Allmendstr. 7 Tel.: 051/25 7980



## 41. Comptoir Suisse Lausanne

10.-25. September 1960

Ehrengast: Australien  
Neue Darstellung der Industriehalle  
Salon der Luxusindustrien  
25 verschiedene  
Ausstellungs-Sektoren

Einfache Billette für die Rückfahrt gültig

FEINE BESCHLÄGE

**antik + modern**  
MESSING  
SCHMIEDEISEN  
**F. Bender**  
ZÜRICH OBERDORFSTR. 9/10

# LERCH AUFZÜGE

Zürich 1, Oefenbachgasse 5  
Telephon (051) 23 30 00

für Akten, Speisen, Waren  
mit Hand- und elektrischem Antrieb

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7-12 Uhr  
und 13.45-17.30 Uhr. Samstags geschlossen.  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und  
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie  
für Studierende der ETH, der EPUL und  
schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen  
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Ueberlegungen zur Ausnützungsziffer, ein Diskussionsbeitrag. Von J. Maurer . . . . .	561
Zentralstelle für berufliche Weiterbildung in St. Gallen . . . . .	563*
Tieftemperaturanlage zur Gewinnung von schwerem Wasser. Von J. Hännny . . . . .	564*
Projektierung für die Kraftwerksguppe Hinterrhein: Baustromversorgung und Leitungen für den Energie-Abtransport. Von M. Dreier . . . . .	568*
Stand der Projektierungs- und Bauarbeiten (August 1960). Von E. Stambach . . . . .	570*
Gezeitenkraftwerk in Nordamerika . . . . .	571
Projektierte Tiefflegung der Strassenbahn in der Innenstadt von Zürich . . . . .	572*
Zur Inbetriebnahme des Schwerwasserreaktors Diorit . . . . .	573

### Nekrologie

Carl Pfleiderer . . . . .	574*
Louis Blangey, Räto Gilly . . . . .	575

### Mitteilungen

Persönliches . . . . .	575
------------------------	-----

### Wettbewerbe

Maison de Retraites Fermées de Montcroix in Delsberg . . . . .	575
Kantonsschule Rämibühl in Zürich 7 . . . . .	575

### Ankündigungen

Schweizerischer Autostrassenverein, Kongress der Flugwissenschaften, Zürich, Schweizerische Tagung für elektrische Nachrichtentechnik . . . . .	575
Probleme der Korrosion, Parkproblem, Fachtagung «Das Licht im und am Bau», Berlin, Kältetagung in Frankfurt a. M. Urgeschichtskurs . . . . .	576



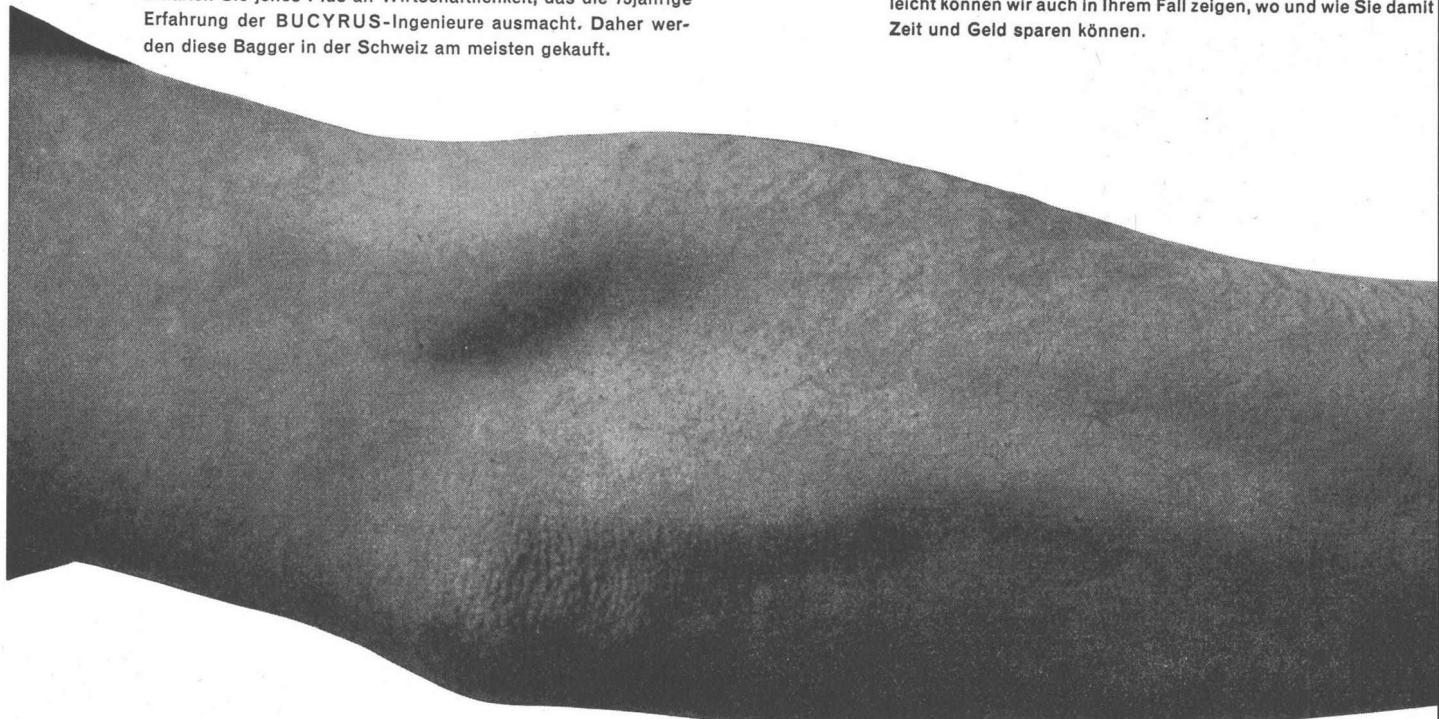
### RUSTON-BUCYRUS BAGGER

Ob Sie mit einem Bagger der berühmten 10-, 19-, 22-, 30-RB-Serie arbeiten oder mit dem BUCYRUS-ERIE 15-B ... immer erhalten Sie jenes Plus an Wirtschaftlichkeit, das die 75jährige Erfahrung der BUCYRUS-Ingenieure ausmacht. Daher werden diese Bagger in der Schweiz am meisten gekauft.



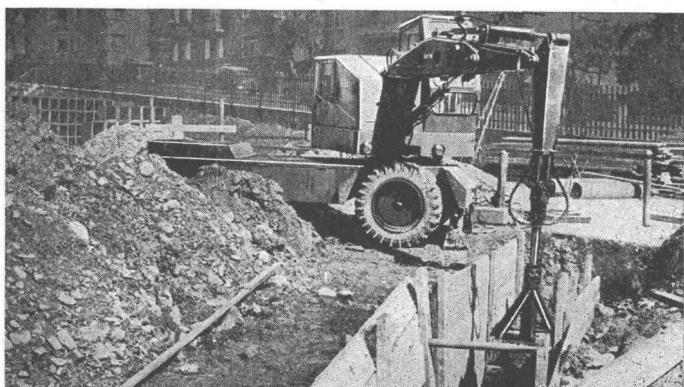
### BLAW-KNOX GRADER

Die Maschine, deren nutzbringender Einsatz einer neuen Arbeitstechnik folgt. Lassen Sie sich unverbindlich beraten. Vielleicht können wir auch in Ihrem Fall zeigen, wo und wie Sie damit Zeit und Geld sparen können.



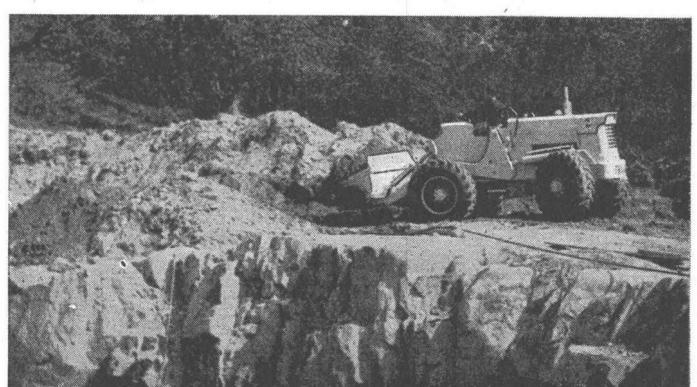
mit Tief- oder Hochlöffel, Greifer, Planierschaufel oder Kran ausrüstung. Arbeitstiefe bis 5 m, Fahrgeschwindigkeit bis 15 km/Std. Wendekreisradius aussen 4 m, Gewicht 8500 kg luftgekühlter Dieselmotor.

### POCLAIN PNEUBAGGER



Modell 154: 1500 l Kübelinhalt. Drehmomentwandler, Wendegtriebe, Planetengetriebe. Kübel wird unmittelbar über Boden zurückgenommen, daher minimaler Materialverlust. Bogenförmige Hubarme (pat.) als erhöhte Sicherheit für den Fahrer.

### TROJAN PNEULADESCHAUFELN



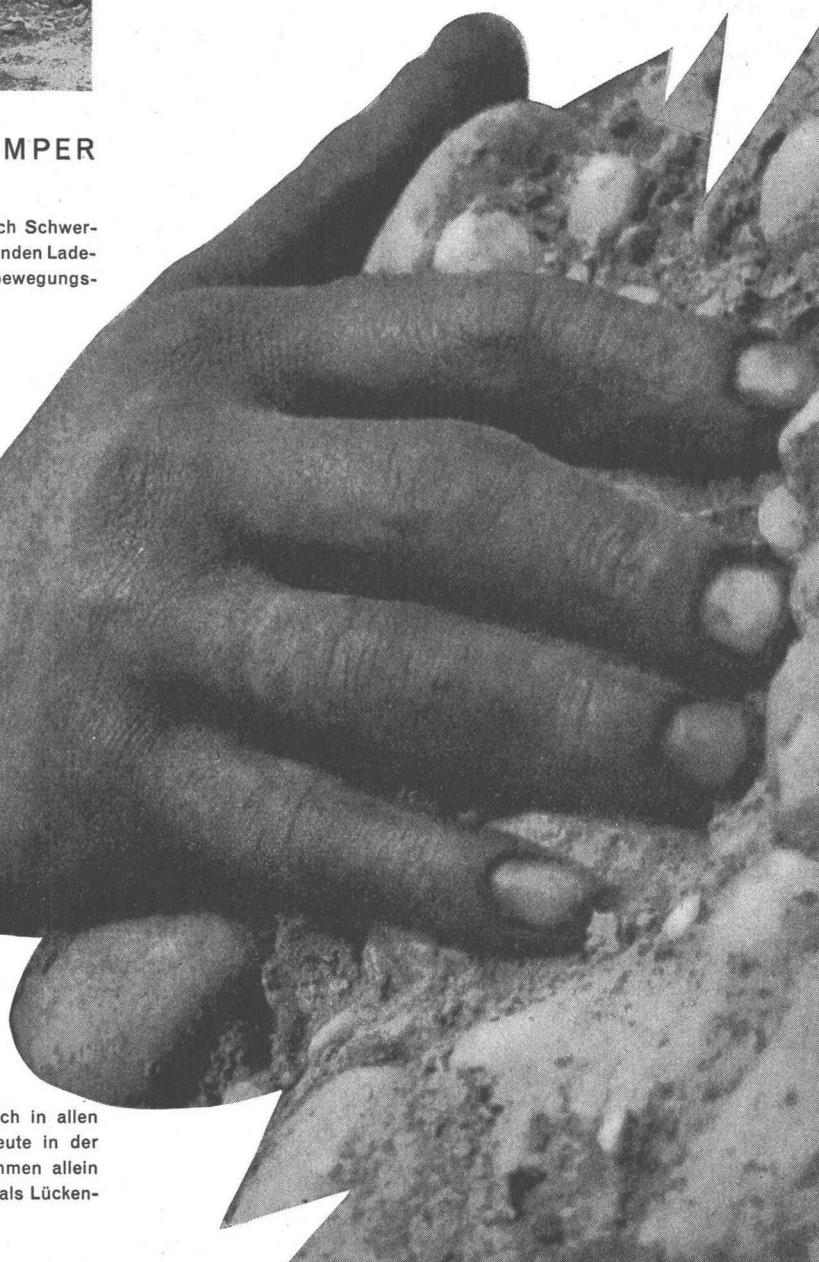


# Erbewegung

## 6 Beispiele

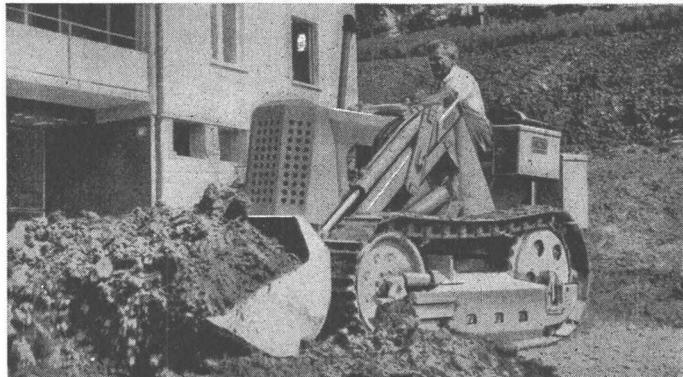
### MUIR-HILL DUMPER

1,9 bis 3,8 m<sup>3</sup> Muldeninhalt, Drehsitz, Entladen durch Schwerkraft oder hydraulisch. Kombiniert mit der entsprechenden Lademaschine, immer noch das wirtschaftlichste Erdbewegungsteam für kurze und mittlere Transportdistanzen.



Die preisgünstige Kleinladeschaufel OC-46 hat sich in allen möglichen Einsätzen gut bewährt. Es arbeiten heute in der Schweiz an die 100 Maschinen; ein Großunternehmen allein besitzt davon ein halbes Dutzend. Sie bringen – oft als Lückebüßer eingesetzt – erhöhten Gewinn.

### OLIVER RAUPENLADESCHAUFELN



Robert Aebi AG Zürich Uraniastrasse 31/33 Tel. (051) 23 17 50

# Robert Aebi

# Atlas Copco



1

ATLAS COPCO ist die bedeutendste Firma der Welt für Pressluftwerkzeuge und -maschinen. In ihren Fabriken und Konstruktionsbüros in verschiedenen Ländern werden ausschliesslich Pressluftausrüstungen entwickelt und hergestellt. Tochtergesellschaften und selbständige Vertretungen mit im Werk ausgebildetem Fachpersonal betreuen den Verkauf und den Service in über 90 Ländern aller Erdteile. ATLAS COPCO stellt Pressluft in ihren mannigfältigsten Anwendungsformen in den Dienst der ganzen Welt. Die vorliegenden Seiten zeigen Ihnen einen Ausschnitt aus dem umfassenden Programm für den Stollenbau.



#### Zu den Fotos:

##### 1.) ATLAS COPCO Stollenbagger

sind für den härtesten Einsatz gebaut. Der grosse Schwenkbereich und die reichlich bemessenen Fahr- und Wurfmotoren ermöglichen den Einsatz der verschiedenen Modelle in allen vorkommenden Stollen- und Tunnelquerschnitten. Sehr kurze Arbeitsspiele, daher außerordentlich hohe Leistungen.

##### 2.) ATLAS COPCO Bohrhammer «TIGER» und SANDVIK COROMANT-Hartmetall-Gesteinsbohrer,

das weltberühmte Tandem, das, aufeinander abgestimmt, einen unerreicht wirtschaftlichen Bohrbetrieb gewährleistet.

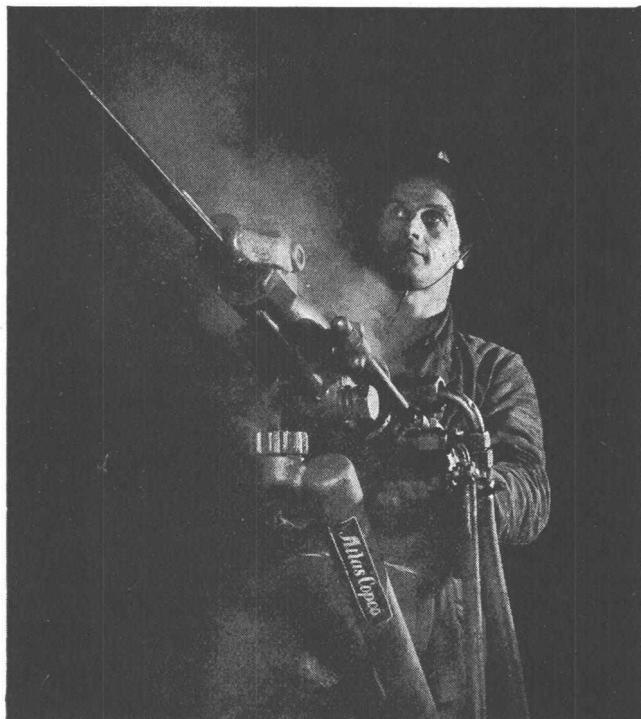
##### 3.) ATLAS COPCO Spezialbohrwagen

für den sogenannten Magazinabbau in grossen Erzmassen. Die weitgehende Mechanisierung dieses Bohrgerätes ermöglicht bisher unerreicht hohe Pro-Kopf-Leistungen. Mit dem Spezialbohrwagen öffnet ATLAS COPCO wiederum neue Wege und beweist erneut die Fähigkeit, auch ganz besondere Probleme zu lösen.

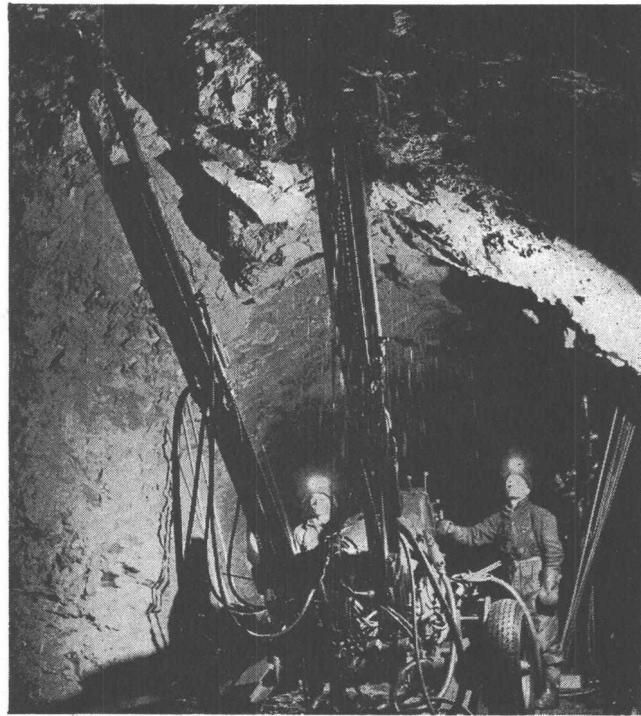
# NOTZ

Verkauf und Service für die Schweiz:

# für den Stollenbau



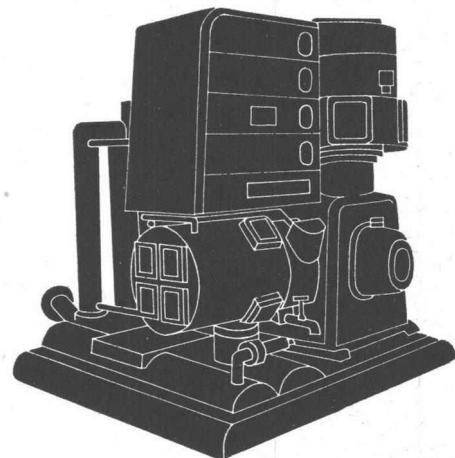
2



3

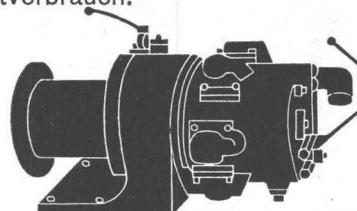
## ATLAS COPCO ortsfeste Kolbenkompressoren

von 4—90 m<sup>3</sup>/Min. Leistung, mit Wasser- oder Luftkühlung (bis 30 m<sup>3</sup>/Min.). Für den Dauerbetrieb konstruiert, robust, wirtschaftlich und betriebs sicher. Ruhiger, praktisch vibrationsfreier Lauf, der die halbortsfeste Aufstellung auf Profilstahl rahmen ohne Betonfundamente gestattet.



## ATLAS COPCO Pressluftwinden

modernster Konstruktion. Doppeltgelagerte Kurbelwelle und Pleuelstangen auf Wälzlagern laufend. Hohe Seilgeschwindigkeiten bei äusserst bescheidenem Pressluftverbrauch.



## ATLAS COPCO Pickhämmere

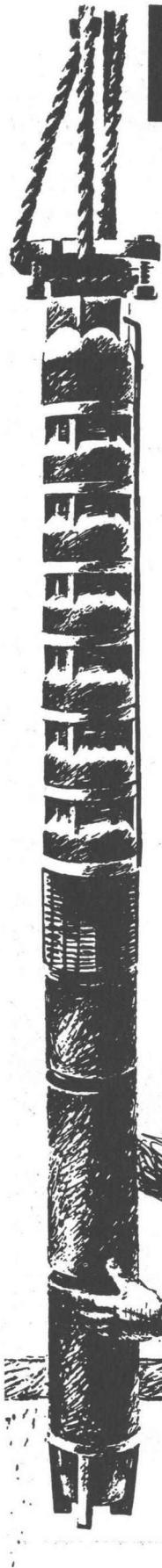
Unverwüstliche, robuste Konstruktion, handlich und sehr leistungsfähig. Die zweckmässig konstruierte Flattersteuerung bewirkt eine wirksame Entlüftung des Zylinderraums hinter dem Kolben, somit einen kräftigeren Schlag und höhere Arbeitsleistung.



**Notz & Co. AG., Abt. Baumaschinen, Biel 1, Telefon 032/2 55 22**



# KSB



## Wasser im Motor

Unsere U-Pumpen sind mit so genannten Naßläufer-Unterwasser-Motoren ausgerüstet, die, wie der Name schon sagt, stets mit Wasser gefüllt sind. Ihre Lager sind hinsichtlich der Materialbeschaffenheit für Wasserschmierung geeignet und bedürfen daher keinerlei Wartung. Der Wickeldraht ist mit einer für den Unterwasserbau bestens geeigneten Kunststoffisolation versehen, die auch im Dauerbetrieb größte Zuverlässigkeit gewährleistet. Auf Grund ihrer Betriebssicherheit und Wartungsfreiheit hat sich diese Bauweise von U-Motoren in den letzten Jahrzehnten immer mehr durchgesetzt und ist heute von den verschiedenen Konstruktionsprinzipien die verbreitetste.

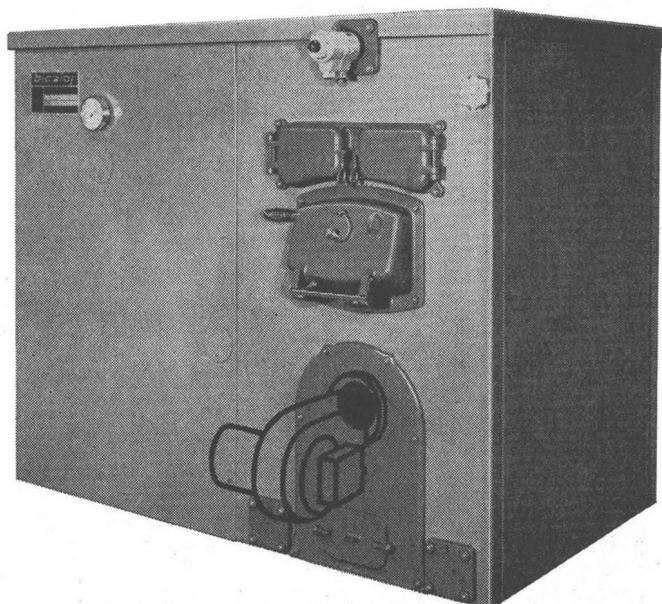
Unser lückenloses Programm enthält auch für Ihre speziellen Bedarfsfälle geeignete Pumpen.

3/60



## Guss – ein guter Entschluss!

... der sich bezahlt macht. Oft denken Bauherrschaften nicht daran, dass die Heizperiode in der Schweiz rund 7 Monate dauert. Für Gussheizkesselbesitzer spielt dies zwar keine Rolle, denn Heizkessel aus Guss sind zuverlässig! – Warum? ... sie sind korrosionssicher! – sie überdauern Jahrzehnte! – sie können nach Bedarf vergrössert oder verkleinert werden, weil aus Elementen zusammengesetzt! Einzelteile sind ersetzbar! – ohne wesentliche Umstellungen können feste oder flüssige Brennstoffe verfeuert werden und – ja natürlich: Guss ist preisgünstig, wirtschaftlich und solid! Guss – ein guter Entschluss!

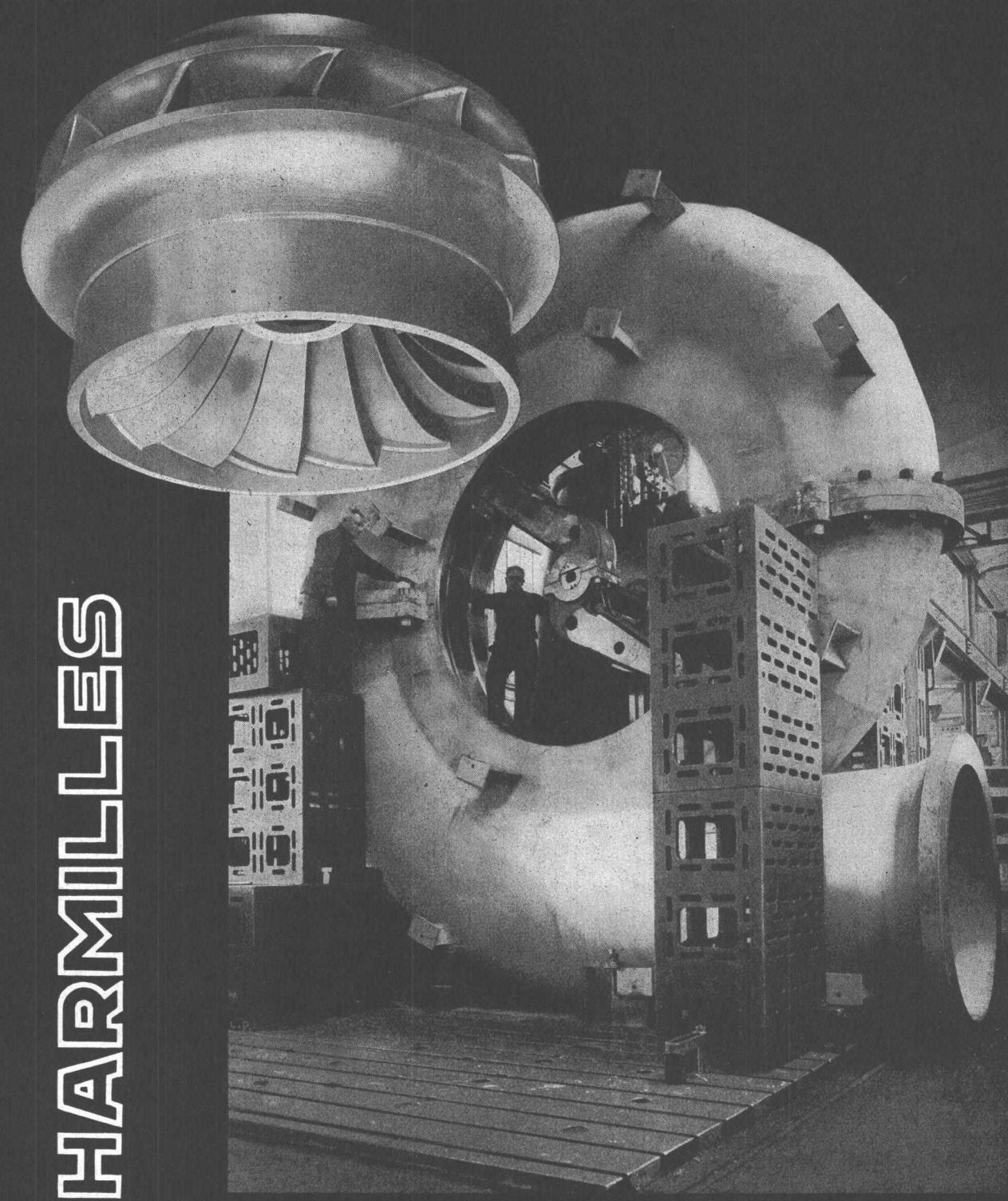


«bicalor» – die vollkommene Lösung des Heizungs- und Warmwasserproblems. Ideale Abmessungen und Zerlegbarkeit erlauben den Einbau auch in niedrigen Heizräumen. Hohe Leistungen bei niedrigen Betriebskosten. Die Boiler-Kombination mit dem bewährten STREBEL-Heizkessel ... ein Begriff! Verlangen Sie bitte Prospekte!

## Strelbelwerk AG Rothrist

Verkaufsbureau KSB Zürich AG  
Spanweidstrasse 3, Zürich 6

Tel. (051) 28 25 18



CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A., GENÈVE

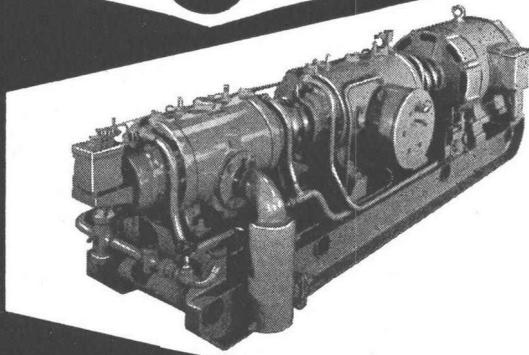
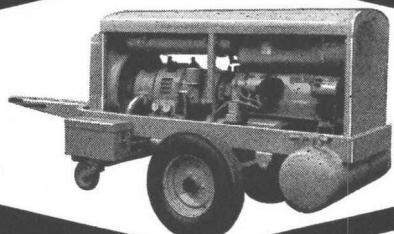
Fournisseur  
de 4 turbines Francis de  
**110 000 ch**  
chacune sous 285 m de chute  
destinées à  
**SNOWY MOUNTAINS H-E AUTHORITY**  
(Australie)

**TURBINES HYDRAULIQUES**

# SLM

## Kompressoren

Sind Ihnen die Vorteile unserer vielfach bewährten Kompressoren bekannt?  
stossfreie Förderung  
ruhiger, erschütterungsfreier Lauf  
direkte Kupplung  
grosse Betriebssicherheit (keine Ventile)  
einfache Montage, einfache Bedienung  
niedriger Oelverbrauch dank  
Oelrückgewinnung  
hohe Lebensdauer



Erzeugnisse unserer Kompressorenabteilung:

### Rotations- und Vakuumpumpen

Leistung 40-6000 m<sup>3</sup>/h  
Druck einstufig bis 4 atü  
Druck zweistufig bis 8 atü  
Vakuum bis 0,5 mm Hg  
luft- oder wassergekühlt, stationär oder fahrbar

### Kreiskolbengebläse

Leistung 200-28000 m<sup>3</sup>/h  
Druck einstufig bis 1 atü  
Druck zweistufig bis 2 atü  
Vakuum bis 60%  
oelfrei, luft- oder wassergekühlt

### Wasserringpumpen

Leistung 30-2000 m<sup>3</sup>/h  
Druck bis 2 atü  
Vakuum bis 95%

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik  
Winterthur

INGENIEURWISSEN 4

## Die Umstellung auf das INTERNATIONALE EINHEITENSYSTEM in Mechanik und Wärmetechnik

Von Horst Wolfhard Hahnemann

134 Seiten, 17 Tafeln, kartoniert DM 9.80  
(VDI-Mitglieder 10% Preisnachlass)

Die praktische internationale Entwicklung zwingt aus Vernunftsgründen dazu, die bisherigen Unzulänglichkeiten in der Darstellung und zahlenmässigen Auswertung der Naturgesetze zu bereinigen. Beim Entwurf und beim Bemessen von Maschinen und Apparaten stösst der Ingenieur in verschiedenen Abwandlungen immer wieder auf diese Unzulänglichkeiten. Daher ist dieses Buch in erster Linie für den Ingenieur geschrieben. Es soll ihm helfen, diese stets wiederkehrenden Schwierigkeiten klar zu erkennen, und es soll ihm ermöglichen, seine Rechnungen immer richtig, für jeden verständlich und vor allem zweckmässig vorzunehmen.

Das Buch soll jeden dazu anregen, mit Grössengleichungen und mit der Masse als Träger aller Stoffeigenschaften zu rechnen sowie die Zweideutigkeit der Einheit Kilogramm und die Nachteile einer Definition der Krafteinheit mittels der Erdschwere endgültig zu beseitigen.

### A u s d e m I n h a l t :

Grössengleichungen  
und Zahlenwertgleichungen

Kilogramm und Kilopond

Die Masse als Bezugsgröße

Was ist Einheitensystem?

Das internationale Einheitensystem

Beispiele für die Zahlenrechnung

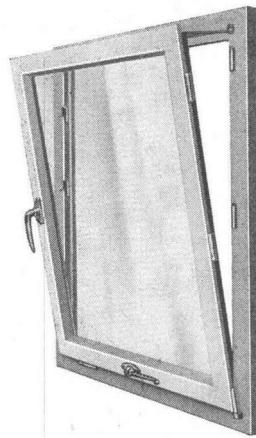
Beispiele für den unrichtigen Gebrauch  
der Fallbeschleunigung

Anhang: Umrechnungszahlen

Umrechnungstafeln

**VDI-VERLAG** GM  
B H

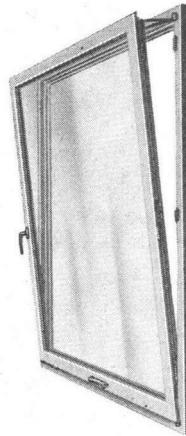
Verlag des Vereins Deutscher Ingenieure  
Düsseldorf 10 Postfach



# NEUE TRÜMPFE

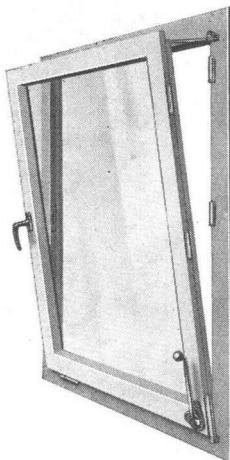
## 1. ROTOMAT für einflügelige Fenster

Komplett verdeckt angeschlagen mit ROTOMATIC-Verriegelung und neuartiger oberer Flügelhalterung durch ROTOMAT-Schere verdeckt. Automatische Verriegelung der Achsseite — mangelhaftes Schliessen des Fensters ist unmöglich. Die Bedienung des Flügels erfolgt mittels Antrieb in der Mitte am unteren Flügelrahmen, daher äusserst geringes Blendrahmenfreimass, da achsseitig keine Bedienungshebel. (ROTOMAT-S = verstärkte Ausführung.) Anwendungsbereich: maximale Flügelbreite 140 cm, maximale Flügelhöhe 180 cm. Ueber 140 cm Flügelbreite auf Anfrage.



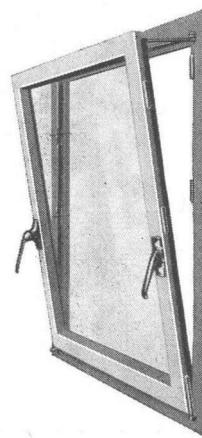
## 2. HORIZONTAL

Dieser Beschlag ist komplett verdeckt, für ein- und mehrflügelige Holzfenster; übrige Angaben wie unter 1., jedoch ohne automatische Verriegelung.



## 3. AXIAL

Dieser Beschlag ist die Weiterentwicklung unseres bewährten ROTO-REKORD-V. Getriebeteile im Ueberschlag, verdeckte Eckumlenkung, sonst wie unter 2. Hebel an der rechten oder linken Flügelecke.



## 4. VERTIKAL

Hier handelt es sich um eine Weiterentwicklung des REKORD-VT. Spezial-treibriegelgriff auf der Verschlusseite, welcher gestattet, den Flügel entweder zu kippen oder zu drehen.

# ROTO-FRANK AG ZÜRICH

Hohlstrasse 188

Tel. (051) 42 11 45

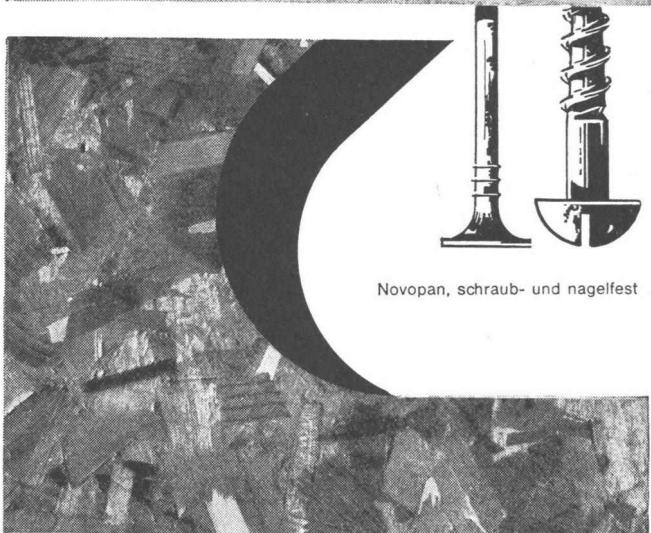
Zu beziehen durch den Fachhandel

# Novopan

**schraub- und nagelfest**

Die heutige Ausführung der Novopanplatte weist eine einwandfreie Festigkeit auf, welche die Montage jeder Art Beschläge erlaubt. Die Zugfestigkeit einer normalen Holzschraube in Novopan senkrecht zur Fläche ist ebenso gut wie in Tannenholz massiv. Ebenso sicher können auch Nagelverbindungen ausgeführt werden.

5



Novopan, schraub- und nagelfest

#### Anwendung der bewährten Novopanplatte:

Decken, Wandverkleidungen, mobile Trennwände, schalldämmende Türen und -Wände, eingebaute Schränke und Küchenmöbel, feuerhemmende Türen und -Abschlüsse, Rückwände von Möbeln, Blätter, Fronten und Seiten von Möbeln Tischblätter etc. Ladeneinrichtungen

#### Beratung:

Der technische Beratungsdienst freut sich, Sie bei der Lösung Ihrer Probleme unterstützen zu dürfen. In vielen Fällen werden Ihnen auch die Novopan-Nachrichten wertvolle Hinweise geben.

# Novopan

Novopan AG., Klingnau Beratungsdienst (056) 5 13 35

Kürzlich erschienen!

## Rechtschreibung

der technischen und chemischen  
**Fremdwörter**

Herausgegeben vom  
**Verein Deutscher Ingenieure**  
und der  
**Gesellschaft Deutscher Chemiker**

Zweite, neugestaltete Auflage von Dr. H. Janssen «Rechtschreibung der naturwissenschaftlichen und technischen Fremdwörter», besorgt durch Prof. Dr. phil. L. Mackensen

276 Seiten, Plastikband DM 17.—

#### Enthalt

die richtige Schreibung von mehr als 20 000 technischen und chemischen Fremdwörtern und

Zusammensetzungen mit schwer schreibbaren Namen, deren Silbentrennung und Bezonung.

#### Unentbehrlich für

Ingenieure und Techniker  
Chemiker und Laboranten  
Professoren, Dozenten und Studenten  
Redakteure, Lektoren und Korrektoren

besonders aber für Sekretärinnen  
die täglich technische und chemische Fremdwörter richtig schreiben müssen, unnützes Nachschlagen in allgemeinen Wörterbüchern vermeiden und Zeit sparen wollen.

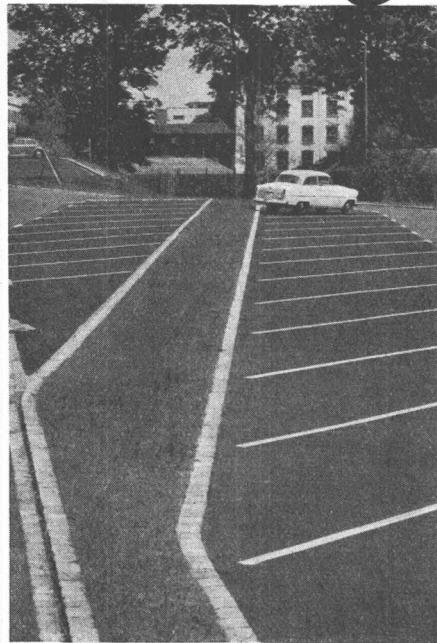
#### In Gemeinschaft:

**VDI-VERLAG GMBH**  
Düsseldorf 10

**VERLAG CHEMIE GMBH**  
Weinheim a. d. B.

# Stuag

für Strassenbau und Umgebungsarbeiten



Beispiele

gepflegter, fachgemäss und sorgfältig

ausgeföhrter Arbeiten



***Schenkerstoren***  
***Vitra-Flex***

Die bewährte Store für Doppelverglasungsfenster

Beliebige Lamellenverstellung

Grosse Farbwahl

Zuverlässige Getriebebedienung

**Storenfabrik**

**Emil Schenker AG., Schönenwerd**

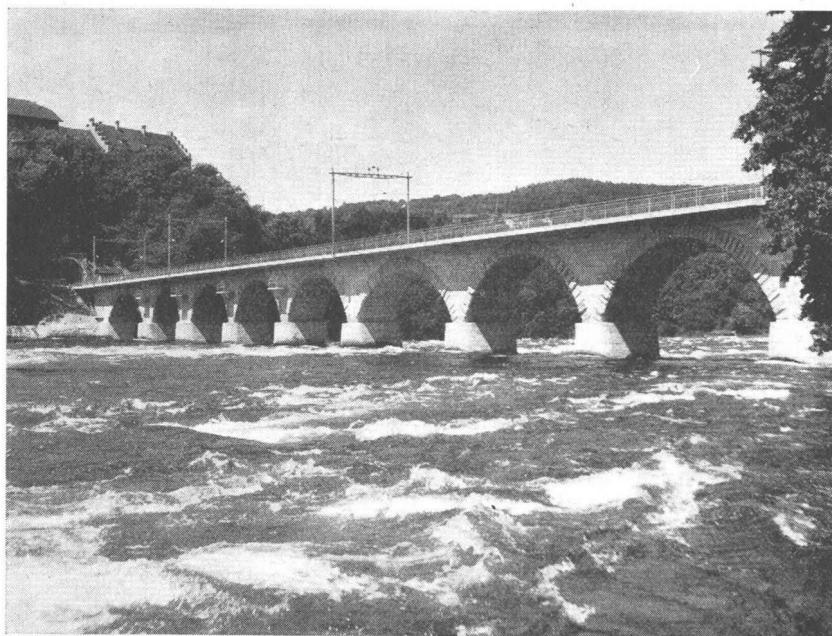
Telephon [064] 3 13 52

Filialen in: Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Solothurn, St. Gallen, Winterthur, Zürich

**Grundwasserisolierungen**

**Terrassenbeläge**

**Flachbedachungen**



Rheinfallbrücke bei Neuhausen

**AEZ**

**Brückenisolierung**

850 m<sup>2</sup>

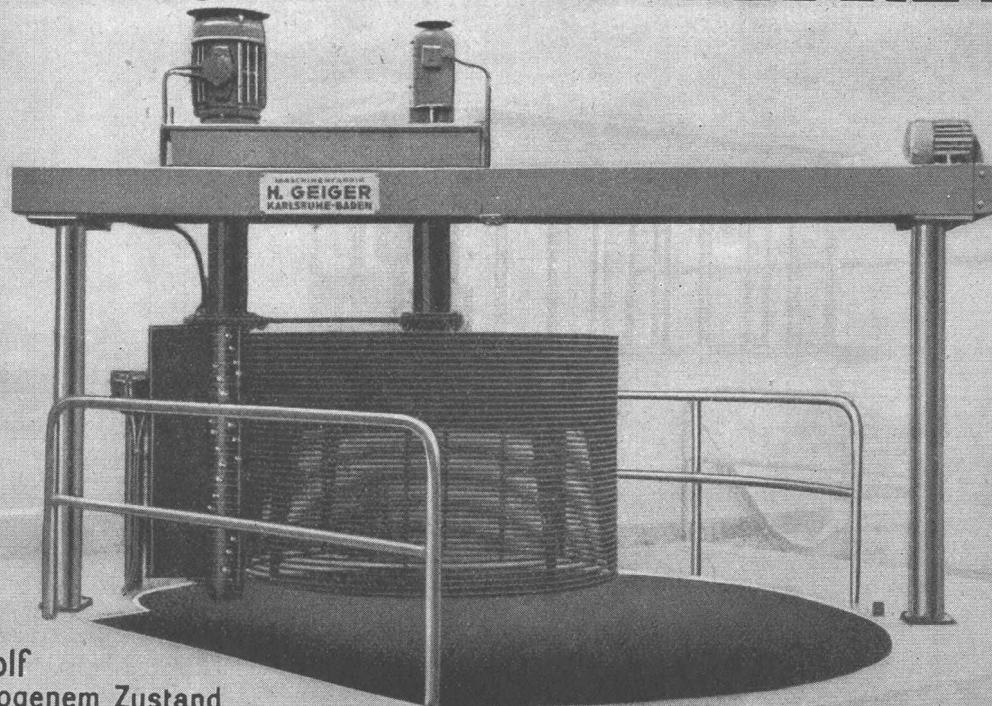
Schweizerische Bundesbahnen  
Sektion für Brückenbau Kreis III  
Zürich

**Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Löwenstrasse 40

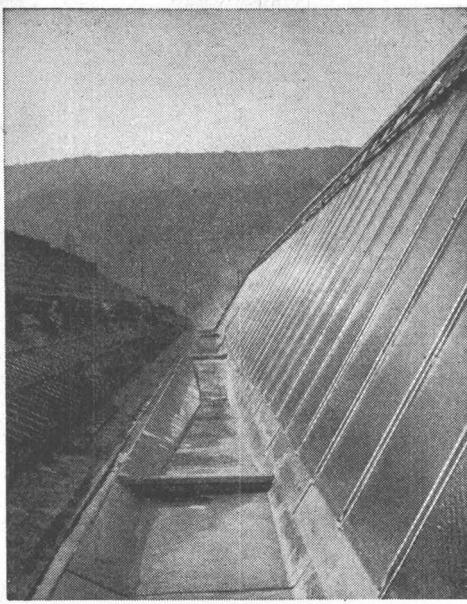
Telephon (051) 25 88 66

**GEIGER**  
**EINRICHTUNGEN FÜR KLÄRANLAGEN**

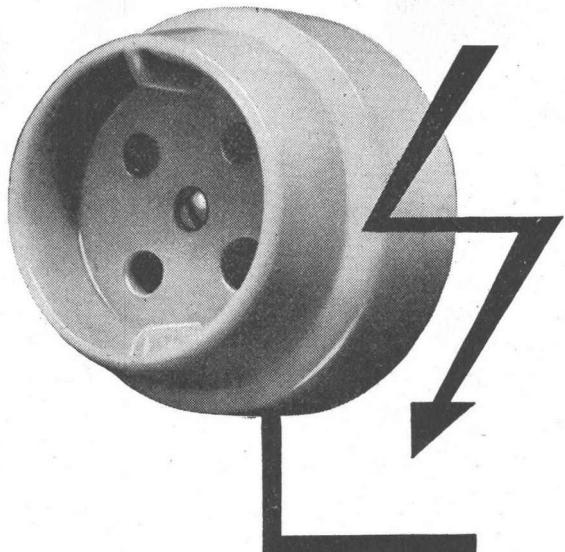


**Rechenwolf**  
in hochgezogenem Zustand

**TEILAUSFÜHRUNG, MONTAGE UND SERVICE DURCH  
HANS ROSHARD, INGENIEUR SIA, KÜSNACHT**



304



## Gussrohre sind Mehrzweckrohre...

... sie führen Wasser  
und ermöglichen das Erden  
elektrischer Apparate



Normen  
vereinfachen und  
verbilligen das Bauen

## Göhner Normen

Gewähr für  
pünktliche Lieferung

Ernst Göhner AG, Zürich  
Hegibachstrasse 47  
Telefon 051 / 24 17 80  
Vertretungen in  
Bern, Basel, St.Gallen, Zug,  
Biel, Genève, Lugano

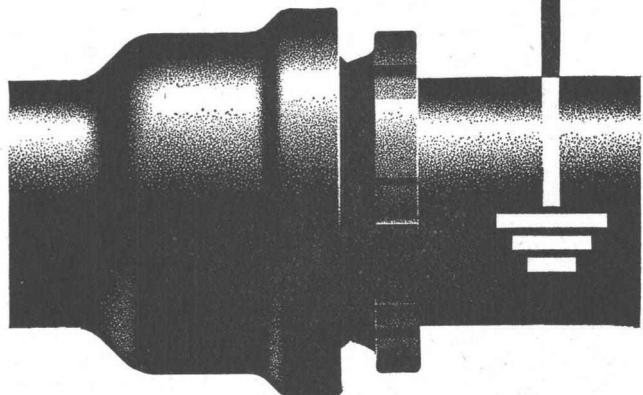
Fenster 221 Norm-Typen,  
Türen 326 Norm-Typen,  
Luftschutzfenster + -Türen,  
Garderoben- + Toilettenschränke  
Kombl-Einbauküchen,  
Carda-Schwingflügelfenster.

Verlangen Sie unsere Masslisten  
und Prospekte. Besuchen  
Sie unsere Fabrikausstellung.

B 2

Wasser zum Leben

Erdung für Sicherheit



# VON ROLL

Werk Choindez

# WEY

## Bautenschutzmittel Baukunststoffe

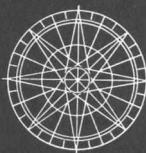
### Aus unserem Verkaufsprogramm



**AEROPLAST flüssig** ist ein luftporenbildender Betonverflüssiger für Beton sowie Eisen- und Spannbeton. Verbessert die Dichtigkeit und Frostbeständigkeit, reduziert den  $\frac{W}{Z}$ -Faktor.

**WEY - Baustoff - Chemie AG - ZÜRICH 6/57** · Streitholzstrasse 7 Tel. 051/28 2191

Wo immer es auch sei,  
überall finden Sie einen  
gut geschulten  
«Winterthur»-Vertreter, der  
Sie sorgfältig berät und  
Ihnen jenen  
Versicherungsschutz  
vermittelt, der Ihren  
besondern Bedürfnissen  
und Wünschen entspricht.



**Winterthur**  
**UNFALL**

in der Schweiz und in aller  
Welt

Alle Unfall-, Haftpflicht-, Automobil-, Einbruchdiebstahl-, Kautions- und Baugarantieversicherungen

Förder-Anlagen mit

## RENOLD TRANSPORTKETTEN

sind

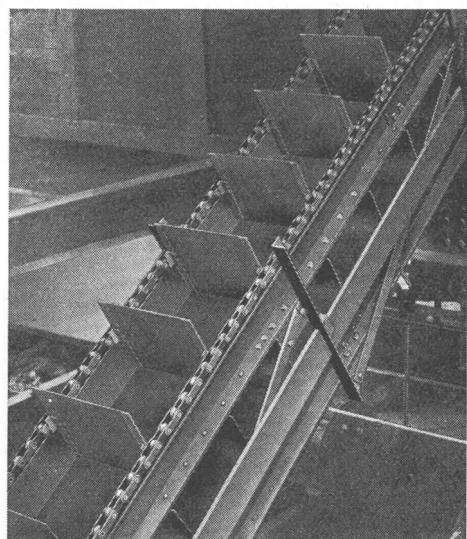
kraftsparend

leistungsfähig

störungsfrei

von langer

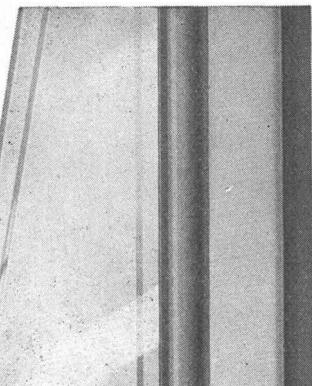
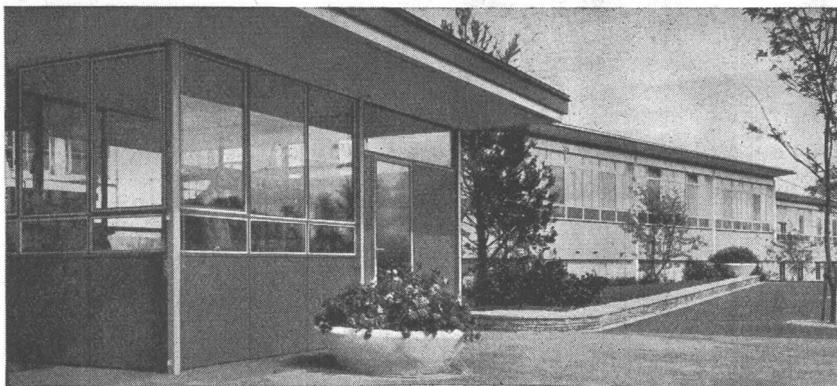
Lebensdauer



**W. Emil Kunz • Zürich 27**

Gotthardstrasse 21

Telephon (051) 27 30 57



## Mipolam—Fenster

das moderne Fenster  
mit Kunststoffrahmen

- grosse Stabilität
- vorzügliche Abdichtung
- witterungsbeständig
- lichtechte Farben
- alle Flügel-Typen
- schalldämpfend
- Doppelverglasung

Verlangen Sie Prospekt

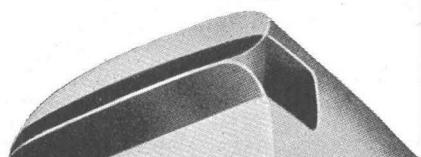


# VERWO

VERWO AG Pfäffikon (SZ) Tel. (055) 544 55

**U** HARTMETALL  
GESTEINS-  
BOHRER  
**UDDIA**

unübertroffen  
in Leistung

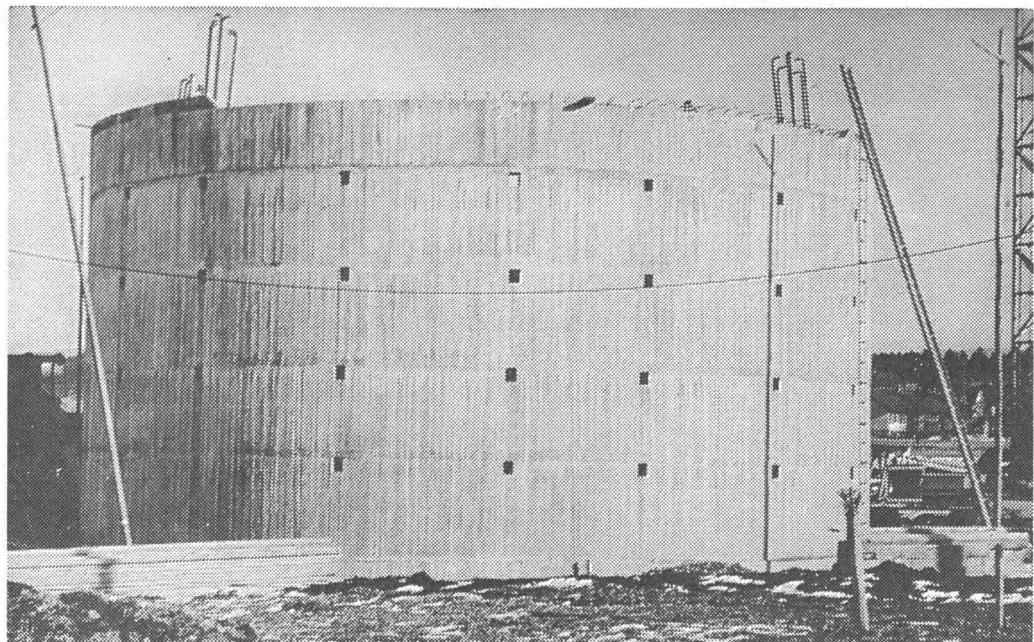


Lieferbar prompt ab Lager  
Generalvertretung:

**HANS KOHLER AG**

Tel. (051) 23 01 10 Zürich Claridenstrasse 20

ANNEN



## Absenkung eines Sammel-Beckens

(Höhe ca. 8 m; innerer Durchmesser 12 m)

mit thixotropen Flüssigkeiten nach den Patenten von Prof. Lorenz  
Durchfahrene Schichten: Feinsand, Lehm, Torf usw.



**AG. für Grundwasserbauten Bern**

Travaux Hydrauliques S. A.

Telephon (031) 2 17 42

## Stahlhochbau Geilinger & Co. Winterthur

